

夥伴計劃排練場地贊助 / 租用場地申請表

Partnership Programme Venue Sponsor / Hire of Venue Application Form

1. 歡迎以個人或團體名義申請 Independent artists and Organizations are welcome
2. 申請人在填寫本申請表格前，請細閱計劃細節及收費。Please read the PPVS regulation before applying.
3. 請在適當空格填寫「✓」 Please put a 「✓」 in appropriate boxes

第一部份 Part 1

Reference No.: _____

申請人資料 Information of Applicant

| | |
|--|-------------------|
| 申請人姓名/機構名稱 Name of Applicant/ Organization | |
| (中文 Chinese) | (英文 English) |
| 通訊地址 Correspondence Address | |
| 電話 Telephone | 電郵 E-mail Address |
| 計劃負聯絡人 Project Contact Person | 職位 Position |
| 電話/手提電話 Telephone/Mobile Phone | 電郵 E-mail Address |

第二部份 Part 2

計劃/活動資料 Project/Activity Details

| | |
|---|--|
| 計劃名稱 Project Name | |
| (中文 Chinese) | (英文 English) |
| 主辦單位 Host | |
| (中文 Chinese) | (英文 English) |
| 編舞 Choreographer | 導演 Director |
| 計劃性質 Nature of the Project | 計劃舉行日期 Project Date |
| 計劃舉行地點/場地 Venue | 計劃舉行地區(適用於海外計劃) District(For Oversea Project only) |
| 計劃贊助 / 資助單位 (如：藝術發展局 / 康樂及文化事務署) *請列明資助計劃名稱 Sponsor / subsidize by (i.e ADC / LCSD) * Name of Subsidize Scheme should be given | |

第三部份 Part 3

申請排練場地贊助或場租豁免 Application for PPVS or Exemption from Payment of Charge

- 一般租用 General Hire
- 夥伴計劃排練場地贊助 Partnership Programme Venue Sponsor (PPVS)
- 場租豁免 Exemption from payment of charge
- (請向本中心提供節目/研究詳情以便審批 Please provide programme/research details for approval)

第四部份 Part 4

申請場地 Venue Booking

- 一號 / 七號排練室 Studio 1 or Studio 7 其餘排練室 Other Studios

活動人數 No. of Participants:

第五部份 Part 5

申請排練室詳細資料 Studio Booking Details (如列數不足, 請自行加紙 Please use extra paper if not enough rows)

| 日期 Date | 時間 Time | 排練室 Studio | 備註 Remarks |
|---------|---------|------------|------------|
| | 至 to | | |
| | 至 to | | |
| | 至 to | | |
| | 至 to | | |

聲明 Undertaking

- 本人/本機構茲證明此表格所填寫的資料均屬實及無誤, 如有任何更改, 本人/本機構將會立即通知舞蹈中心。I/We declare that the information provided herewith is true and correct, and I/We inform CCDC Dance Centre for any change of information.
- 本中心保留更改場地編排之權利。CCDC Dance Centre reserves the right to change venue arrangement.
- 本人/本機構於舞蹈中心舉行的活動, 如發生意外、受傷或有財物損失, 除非證實為舞蹈中心疏忽所引致, 否則須自行承擔責任。I/We accept that CCDC Dance Centre shall not be liable for any occurrence of accidents, injuries or loss of property suffered by the users unless there is a proof of negligence against the Dance Centre.
- 本人/機構已閱讀有關舞蹈中心發出的有關使用場面指引, 並同意遵守當中的規則及條件。I/ We agree to follow and abide the Terms and Conditions prescribed by CCDC Dance Centre.

| | |
|---|---|
| 申請人簽署 Signature of Applicant / Head of Organization | 機構印鑒 Official Seal of the Organization * Please state if there is no official seal |
| 申請人姓名及職位 Name & Position in Block Letters | |
| 日期 Date | |